

Wrocław dnia 10.02.2020r.
PO.2721.3.2020r.
L.dz 0614/2020/W

dotyczy: odpowiedzi na pytania do postępowania pn: „ Usługi tłumaczeniowe”.

Pytanie 1.

w opisie przedmiotu zamówienia jest zapis o tłumaczeniach pisemnych ekspresowych , ustnych konsekwentnych i o poświadczeniach natomiast w formularzu ofertowym nie zostały uwzględnione te usługi, czy to oznacza, że zamawiający nie będzie zlecał tych usług?

Odp.

Zamawiający prawdopodobnie będzie zlecał tego typu usługi w związku z czym dokonał modyfikacji formularza ofertowego poprzez rozszerzenie o te usługi (w załączeniu poprawiony formularz ofertowy).

Pytanie 2.

jeśli ceny podawane w formularzu dotyczą tylko języka angielskiego, jakie ceny będą miały tłumaczenia z innych języków?

Odp.

Zamówienie dotyczy tłumaczeń z języka polskiego na język angielski i z języka angielskiego na język polski.

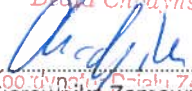
Pytanie 3.

czy w wykazie usług należy podać tłumaczenia w ilości 1000 stron dla każdego języka czy ze wszystkich języków?

Odp.

Tłumaczenia dotyczą języka angielskiego.

W związku z udzielonymi odpowiedziami, Zamawiający przedłuża termin składania ofert do dnia 12.02.2020r. do godz. 11:00, oraz informuje iż otwarcie ofert odbędzie się w tym samym dniu o godz. 11:30 w siedzibie Zamawiającego.

Ewa Chodęńska

KOO (Wnioskodawca) Zastępca
(podpis Kierownika Zamawiającego)

Załączniki do pisma:

1). Formularz ofertowy po modyfikacji z dnia 10.02.2020r.

Meon

PO.2721.3.2020

Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego

FORMULARZ OFERTY

**do postępowania prowadzonego w trybie zapytania ofertowego na wykonanie usług
tłumaczeniowych.**

1. ZAMAWIAJĄCY:

Sieć Badawcza ŁUKASIEWICZ - PORT Polski Ośrodek Rozwoju Technologii
ul. Stabłowicka 147, 54-066 Wrocław

2. WYKONAWCA:

Niniejsza oferta zostaje złożona przez:

Lp.	Nazwa Wykonawcy(ów)	Adres(y) Wykonawcy(ów)	Telefon / faks	e-mail:

3. OSOBA UPRAWNIONA DO KONTAKTÓW:

Imię i nazwisko	
Nr telefonu	
Nr faksu	
Adres mailowy	

4. Ja (my) niżej podpisany(i) oświadczam, że:

- 1) zapoznałem się z treścią Zapytania ofertowego wraz z załącznikami do Zapytania ofertowego,
- 2) gwarantuję wykonanie niniejszego zamówienia zgodnie z treścią: zapytania ofertowego, wyjaśnień do Zapytania ofertowego oraz jego zmianami i wszystkimi załącznikami,
- 3) wartość mojej (naszej) oferty za prawidłową i pełną realizację całości zamówienia wynosi odpowiednio, zgodnie z tabelą wyceny:

Wartość oferty netto wynosi łącznie: PLN

Słownie: PLN

Stawka VAT: ... %

Wartość oferty brutto wynosi łącznie : PLN

Słownie: PLN

Lp.	Rodzaj tłumaczenia	Ilość stron/godz.	Cena jednostkowa netto	Cena netto	Vat %	Cena brutto
1	Pisemne zwykłe	700 stron				
2.	Pisemne ekspresowe	300 stron				
3	Pisemne przysięgłe	350 stron				
4	Poświadczenie tłumaczenia	10 stron				
5	Usługi konsultywne	8 h				
6	Symultaniczne –kabinowe	8 h				
7	Symultaniczne –typu tourguide	30h				
RAZEM CENA OFERTOWA						

- 4) zobowiązuję(emy) się do realizacji przedmiotu zamówienia w terminie zgodnym z zapytaniem ofertowym;
- 5) posiadamy i przedstawiamy wykaz dorobku zawodowego;
- 6) niniejsza oferta jest ważna przez **30 dni**;
- 7) oświadczam(y), że spełniam(y) warunki udziału w zapytaniu;
- 8) oświadczam(y), że oferowany przedmiot zamówienia spełnia wszystkie wymagania Zamawiającego określone w Zapytaniu ofertowym wraz z Załącznikami;
- 9) w przypadku uznania mojej (naszej) oferty za najkorzystniejszą zobowiązuję(emy) się zawrzeć umowę w miejscu i terminie, jakie zostaną wskazane przez Zamawiającego, zgodnie z wzorem załączonym do zapytania ofertowego oraz złożyć (podpisać) inne dokumenty wskazane w Zapytaniu ofertowym,
- 10) składam(y) niniejszą ofertę [we własnym imieniu] / [jako Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia]¹,

5. Podpis(y):

l.p.	Nazwa(y) Wykonawcy(ów)	Nazwisko i imię osoby (osób) upoważnionej(ych) do podpisania niniejszej oferty w imieniu Wykonawcy(ów)	Podpis(y) osoby(osób) upoważnionej(ych) do podpisania niniejszej oferty w imieniu Wykonawcy(ów)	Pieczęć(cie) Wykonawcy (ów)	Miejscowość i data
1)					

¹ niepotrzebne skreślić